



# Nunavut Gazette

# Gazette du Nunavut

## Part I/Partie I

2002-03-28

Vol. 4, No. 3 / Vol. 4, n° 3

### NOTICE

The full text of an appointment may be viewed at the office of the Registrar of Regulations, Department of Justice, Iqaluit, Nunavut.

### AVIS

Le texte intégral des nominations peut être examiné au bureau du registraire des règlements, ministère de la Justice, Iqaluit (Nunavut).

### APPOINTMENTS / NOMINATIONS

Appointee/ Titulaire	Address/ Adresse	Registration no./ N° d'enregistrement	Term/ Durée du mandat	Effective date/ Date d'entrée en fonctions
<b>As Child Protection Workers under the <i>Child and Family Services Act</i>: Préposés à la protection de l'enfance en vertu de la <i>Loi sur les services à l'enfance et à la famille</i> :</b>				
AKEAROK, Louise	Iqaluit	A-0518-2002		2002-03-11
ALBERTS, Marilyn	Kugaaruk	A-0527-2002		2002-04-02
CHRISTENSEN, Inger Lise	Qikiqtarjuaq	A-0525-2002		2002-03-18
DESPRES, Nathalie	Cambridge Bay	A-0524-2002		2002-03-18
FRASER, Bill	Hall Beach	A-0528-2002		2002-07-06
HENDERSON-WHITE, Jo-Anne	Clyde River	A-0523-2002		2002-03-18
INGLIS, Candace	Coral Harbour	A-0514-2002	6 months/6 mois	2002-02-25
IVVALU, Leah	Igloolik	A-0522-2002		2002-03-18
PII, Kumaarjuk	Cape Dorset	A-0521-2002		2002-03-18
SUVEGA, Simiga	Cape Dorset	A-0520-2002	6 months/6 mois	2002-03-30
TAVATAK- NUTARASUNGNIK, Carol	Arctic Bay	A-0526-2002		2002-03-18
<b>As coroners under the <i>Coroners Act</i>: Coroners en vertu de la <i>Loi sur les coroners</i> :</b>				
ADJUK, Stanley Michael	Whale Cove	A-0532-2002	3 years/3 ans	2002-02-25

Appointee/ Titulaire	Address/ Adresse	Registration no./ N° d'enregistrement	Term/ Durée du mandat	Effective date/ Date d'entrée en fonctions
AVAALA, John	Baker Lake	A-0533-2002	3 years/3 ans	2002-02-25
JOHNSON, Brian Murray	Kugaaruk	A-0531-2002	3 years/3 ans	2002-02-25

**As the Registrar under the *Ophthalmic Medical Assistants Act*:  
Registraire en vertu de la *Loi sur les auxiliaires médicaux en ophtalmologie* :**

KALASERK, Joan Maria	Kugluktuk	A-0538-2002		2002-03-20
----------------------	-----------	-------------	--	------------

**As members of the Territorial Board of Revision under the *Property Assessment and Taxation Act*:  
Membres du conseil de révision territorial en vertu de la *Loi sur l'évaluation et l'impôt fonciers* :**

AGLAK, Peter	Pond Inlet	A-0516-2002	1 year/1 an	2002-03-04
FLYNN, Darren	Arviat	A-0517-2002	1 year/1 an	2002-03-04

**As the Registrar under the *Psychologists Act*:  
Registraire en vertu de la *Loi sur les psychologues* :**

KALASERK, Joan Maria	Kugluktuk	A-0537-2002		2002-03-20
----------------------	-----------	-------------	--	------------

**As a Social Welfare Officer for all of Nunavut under the *Social Assistance Act*:  
Agente du bien-être social pour tout le Nunavut en vertu de la *Loi sur l'assistance sociale* :**

AUTUT, Lena	Chesterfield Inlet	A-0529-2002		2002-03-18
-------------	--------------------	-------------	--	------------

---



---

REVOCATIONS / RÉVOCATIONS

---



---

Name/Nom	Revocation no./ N° de révocation	Date/Date	Original Appointment/ Première nomination
----------	-------------------------------------	-----------	--

**CHILD AND FAMILY SERVICES ACT—Child Protection Worker  
LOI SUR LES SERVICES À L'ENFANCE ET À LA FAMILLE—préposé à la protection de l'enfance**

MATRAS, Allan	A-0515-2002	2002-03-01	A-0020-2000
---------------	-------------	------------	-------------

**CORRECTIONS ACT—probation officers  
LOI SUR LES SERVICES CORRECTIONNELS—agents de probation**

BAINARD, Elaine	A-0530-2002	2002-03-19	A-0530-2002
FRASER, Derek Stephen	A-0511-2002	2002-02-22	A-0413-2000

**OPHTHALMIC MEDICAL ASSISTANTS ACT—Registrar  
LOI SUR LES AUXILIAIRES MÉDICAUX EN OPHTALMOLOGIE—registraire**

BARNET, Nancy	A-0535-2002	2002-03-20	A-0192-2001
---------------	-------------	------------	-------------

Name/Nom	Revocation no./ N° de révocation	Date/Date	Original Appointment/ Première nomination
<b>PSYCHOLOGISTS ACT—Registrar LOI SUR LES PSYCHOLOGUES—registraire</b>			
BARNET, Nancy	A-0536-2002	2002-03-20	A-0195-2001
<b>YOUNG OFFENDERS ACT—member of the Hall Beach Youth Justice Committee LOI SUR LES JEUNES CONTREVENANTS—membre du comité de justice pour la jeunesse de Hall Beach</b>			
FRASER, Derek Stephen	A-0513-2002	2002-02-25	A-0196-99

---



---

GOVERNMENT NOTICES (REGISTRIES) / AVIS DU GOUVERNEMENT (BUREAUX D'ENREGISTREMENT)

---



---

**BUSINESS CORPORATIONS ACT  
LOI SUR LES SOCIÉTÉS PAR ACTIONS**

**NOTICES OF INCORPORATION OF TERRITORIAL CORPORATIONS (section 8):  
AVIS DE CONSTITUTION DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS TERRITORIALES (article 8) :**

Corporation/ Société par actions	Corporation no./ N° de la société par actions	Registered office/ Bureau enregistré	Incorporation date/ Date de constitution
<b>SUB ZERO SUBMARINES INC.</b>	C 4641	Building 1096 House 1089D Iqaluit, NU X0A 0H0	2002-03-11
<b>4642 NUNAVUT LTD.</b>	C 4642	Building 922 Box 1228 Iqaluit, NU X0A 0H0	2002-03-14
<b>4643 NUNAVUT LTD.</b>	C 4643	Building 922 Box 1228 Iqaluit, NU X0A 0H0	2002-03-14

**NOTICES OF CONTINUANCE OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS AS TERRITORIAL  
CORPORATIONS (subsection 190(3)):  
AVIS DE PROROGATION DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS EXTRATERRITORIALES EN TANT QUE SOCIÉTÉS  
PAR ACTIONS TERRITORIALES [paragraphe 190(3)] :**

Corporation/ Société par actions	Corporation no./ N° de la société par actions	Jurisdiction continued from/ Autorité législative d'origine	Date of continuance/ Date de la prorogation
<b>QARRULIK OUTFITTING LIMITED</b>	C 4640	Northwest Territories/ Territoires du Nord-Ouest	2002-03-11

**NOTICES OF REGISTRATION OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS (subsection 285(1)):  
AVIS D'ENREGISTREMENT DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS EXTRATERRITORIALES [paragraphe 285(1)] :**

Corporation/ Société par actions	Corporation no./ N° de la société par actions	Registered Office/ Bureau enregistré	Jurisdiction/ Autorité législative	Date of registration/ Date d'enregistre- ment
<b>3894975 CANADA INC.</b>	ET 7470	611 Paunna Place Box 1240 Iqaluit, NU X0A 0H0	Canada	2002-02-18
<b>WELLS FARGO EQUIPMENT FINANCE COMPANY/SOCIÉTÉ DE FINANCEMENT D'ÉQUIPEMENT WELLS FARGO</b>	ET 7471	Igluvuut Building 922 Box 1779 Iqaluit, NU X0A 0H0	Nova Scotia/ Nouvelle-Écosse	2002-02-18
<b>CANFISH SERVICES INC.</b>	ET 7472	Building 1052 Box 1779 Iqaluit, NU X0A 0H0	Alberta	2002-02-18
<b>QUIXTAR CANADA CORPORATION/LA COMPAGNIE QUIXTAR CANADA</b>	ET 7473	Building 1052 Box 1779 Iqaluit, NU X0A 0H0	Ontario	2002-02-21
<b>VACESS CANADA INC.</b>	ET 7474	Building 1052 Box 1779 Iqaluit, NU X0A 0H0	Canada	2002-02-21
<b>PTI PREMIUM CAMP SERVICES LTD.</b>	ET 7476	Building 1052 Box 1779 Iqaluit, NU X0A 0H0	Alberta	2002-02-26
<b>PRECISION DRILLING CORPORATION</b>	ET 7477	Building 1052 Box 1779 Iqaluit, NU X0A 0H0	Alberta	2002-02-26
<b>JOHNSON INCORPORATED</b>	ET 7478	Building 1052 Box 1779 Iqaluit, NU X0A 0H0	Newfoundland/ Terre-Neuve	2002-02-26
<b>HAWKEYE GOLD INTERNATIONAL INC.</b>	ET 7479	Building 1052 Box 1779 Iqaluit, NU X0A 0H0	British Columbia/ Colombie-Britannique	2002-02-27
<b>B2B TRUST</b>	ET 7480	Box 812 Building 3144 Apex Iqaluit, NU X0A 0H0	Canada	2002-02-27
<b>COLUMN CANADA ISSUER CORPORATION</b>	ET 7481	Building 1052 Box 1779 Iqaluit, NU X0A 0H0	Canada	2002-02-27

Corporation/ Société par actions	Corporation no./ N° de la société par actions	Registered Office/ Bureau enregistré	Jurisdiction/ Autorité législative	Date of registration/ Date d'enregistre- ment
<b>HARTFORD INVESTMENTS CANADA CORP./LA CORPORATION D'INVESTISSEMENTS HARTFORD CANADA</b>	ET 7482	Building 1052 Box 1779 Iqaluit, NU X0A 0H0	Nova Scotia/ Nouvelle-Écosse	2002-02-27
<b>GREAT BEAR LAKE LODGE LTD.</b>	ET 7483	Building 1052 Box 1779 Iqaluit, NU X0A 0H0	Manitoba	2002-03-02
<b>TOWER ARCTIC LTD.</b>	ET 7484	Building 1502 Box 717 Iqaluit, NU X0A 0H0	Canada	2002-03-02
<b>ARCTIC RESOURCES LIMITED</b>	ET 7485	Building 1052 Box 1779 Iqaluit, NU X0A 0H0	Canada	2002-03-02
<b>RBC FUNDS INC./RBC FONDS INC.</b>	ET 7486	Building 1052 Box 1779 Iqaluit, NU X0A 0H0	Canada	2002-03-07
<b>NCE FLOW-THROUGH MANAGEMENT (2002-1) CORP.</b>	ET 7487	Building 1052 Box 1779 Iqaluit, NU X0A 0H0	Ontario	2002-03-07
<b>TOROMONT INDUSTRIES LTD./INDUSTRIES TOROMONT LTÉE</b>	ET 7488	Building 1052 Box 1779 Iqaluit, NU X0A 0H0	Canada	2002-03-07
<b>THE TOWER COMPANY (1961) LTD. /COMPAGNIE TOWER (1961) LTÉE</b>	ET 7489	Building 1052 Box 1779 Iqaluit, NU X0A 0H0	Canada	2002-03-07
<b>LES CONSULTANTS DE L'ARCTIQUE INC./ ARCTIC CONSULTANTS INC.</b>	ET 7490	Building 1052 Box 1779 Iqaluit, NU X0A 0H0	Quebec/ Québec	2002-03-08
<b>UMA ENGINEERING LTD.</b>	ET 7491	Building 917 Suite 7 Box 1213 Iqaluit, NU X0A 0H0	Alberta	2002-03-08
<b>FORMATION DIRECTE THOMSON LTÉE/ THOMSON EDUCATION DIRECT LTD.</b>	ET 7492	Building 1052 Box 1779 Iqaluit, NU X0A 0H0	Quebec/ Québec	2002-03-08
<b>ROCHE BAY PUBLIC LIMITED COMPANY</b>	ET 7493	Building 1052 Box 1779 Iqaluit, NU X0A 0H0	Gibraltar	2002-03-08

Corporation/ Société par actions	Corporation no./ N° de la société par actions	Registered Office/ Bureau enregistré	Jurisdiction/ Autorité législative	Date of registration/ Date d'enregistre- ment
<b>CANDEAL.CA INC.</b>	ET 7494	Building 1052 Box 1779 Iqaluit, NU X0A 0H0	Ontario	2002-03-08
<b>HAGEMEYER CANADA INC.</b>	ET 7495	Building 1052 Box 1779 Iqaluit, NU X0A 0H0	Canada	2002-03-08
<b>DIAMONDEX RESOURCES LTD.</b>	ET 7496	Building 1052 Box 1779 Iqaluit, NU X0A 0H0	British Columbia/ Colombie-Britannique	2002-03-08
<b>DANKA FINANCIAL SERVICES INC./SERVICES FINANCIERS DANKA INC.</b>	ET 7497	Building 1052 Box 1779 Iqaluit, NU X0A 0H0	Canada	2002-03-14
<b>HONEYWELL LIMITED./HONEYWELL LIMITÉE</b>	ET 7498	Building 1052 Box 1779 Iqaluit, NU X0A 0H0	Canada	2002-03-14
<b>CBV COLLECTION SERVICES LTD.</b>	ET 7499	Building 1052 Box 1779 Iqaluit, NU X0A 0H0	British Columbia/ Colombie-Britannique	2002-03-14

**NOTICES OF CHANGE OF NAME OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS (subsection 289(4)):  
AVIS DE CHANGEMENT DE DÉNOMINATION SOCIALE DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS  
EXTRATERRITORIALES [paragraphe 289(4)] :**

Name of corporation/ Dénomination sociale de la société par actions	Corporation no./ N° de la société par actions	New name of corporation/ Nouvelle dénomination sociale de la société par actions	Effective date/ Date de prise d'effet
<b>SHERWOOD PETROLEUM CORPORATION</b>	ET 7268	<b>SHERWOOD MINING CORPORATION</b>	2002-01-03

**NOTICES OF AMALGAMATION OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS (subsection 290(2)):  
AVIS DE FUSION DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS EXTRATERRITORIALES [paragraphe 290(2)] :**

Corporation/ Société par actions	Corporation no./ N° de la société par actions	Amalgamating corporations/ Sociétés par actions fusionnées	Date of amalgama- tion/ Date de la fusion
<b>GENERAL ELECTRIC INC./GÉNÉRALE ÉLECTRIQUE DU CANADA INC.</b>	ET 7475	<b>GE SYPROTEC INC./GE HARRIS ENERGY CONTROL SYSTEMS CANADA, INC./ GENERAL ELECTRIC CANADA INC.</b>	2002-02-21

**SOCIETIES ACT  
LOI SUR LES SOCIÉTÉS****NOTICES OF INCORPORATION OF SOCIETIES (subsection 4(4));  
AVIS DE CONSTITUTION EN PERSONNE MORALE [paragraphe 4(4)] :**

Name/ Dénomination sociale	Incorporation no./ N° de constitution	Location of operations/ Lieu des activités	Incorporation date/ Date de constitution
<b>NIQNIK NUATSIVIK-NUNAVUT FOOD BANK</b>	SOC 1519	Iqaluit, NU	2002-03-06
<b>KILLISAUTHIT COMMITTEE</b>	SOC 1520	Pangnirtung, NU	2002-03-06
<b>NUNAVUT YOUTH CORPS</b>	SOC 1521	Iqaluit, NU	2002-03-06
<b>KUGLUKTUK WOMEN'S GROUP</b>	SOC 1522	Kugluktuk, NU	2002-03-06

